

## ЯЗЫКОВАЯ СИТУАЦИЯ В МЕДИАПРОСТРАНСТВЕ БЕЛАРУСИ<sup>1</sup>

Василенко Екатерина Николаевна

Могилевский государственный университет имени А.А. Кулешова  
(г. Могилев, Беларусь)

*В статье рассматривается современная языковая ситуация в средствах массовой информации Республики Беларусь.*

Специфика изучения белорусскоязычного медиадискурса заключается, в первую очередь, в том, что при его исследовании необходимо учитывать не только корпус текстов глобального медиапространства, но и его в определенной степени конкурирующие взаимоотношения с русскоязычным медиадискурсом.

Б.Ю. Норман указывает на то, что русский язык в Беларуси обладает определенными преимуществами: 1) за русским языком стоит «мощная культура с богатой историей, непрерывной государственностью, литературой мирового значения»; 2) русский язык, в отличие от белорусского, в нашей стране обладает полным набором социальных разновидностей, т.е. функционирует абсолютно во всех сферах жизни; 3) перспективы русского языка обусловлены экономикой России, ее стабильным положением на международной арене, устойчивыми культурными традициями и т.д., в то время как Беларусь продолжает бороться за «место под солнцем» в политической, экономической, культурной и др. сферах; 4) русский язык обладает достаточно стабильным кодифицированным вариантом, в то время как кодификация белорусского языка более молода, нестабильна и постоянно подвергается попыткам ревизии [4, с. 76–77].

Важным для нас представляется вторая упомянутая выше характеристика языковой ситуации в современной Беларуси. Действительно, русский язык «реально доминирует в таких сферах общения, как государственной управлене, делопроизводство, наука, высшая и средняя школа, СМИ и т.д.» [3, с. 8].

Оставив вне поля нашего внимания остальные сферы коммуникации, обратимся к статистическим данным, касающимся современной языковой ситуации в медиапространстве на территории Республики Беларусь.

Так, по данным сборника «Культура Республики Беларусь», выпущенного в 2017 г., число книг и брошюр на белорусском языке, как и их тираж, в течение последних 6 лет остается приблизительно на том же уровне (2016: 1122 печатные единицы с тиражом 3,7 млн экземпляров). При этом нужно отметить, что про-

<sup>1</sup> Исследование выполнено в рамках НИР «Тенденции развития и функционирование белорусскоязычного медиадискурса в условиях глобализации и межкультурного диалога» (№ госрегистрации 20161437) подпрограммы «Белорусский язык и литература» государственной программы научных исследований «Экономика и гуманитарное развитие белорусского общества» на 2016 – 2020 гг.

центное соотношение к итогу по языкам изданий медленно, но все же меняется в лучшую сторону для белорусскоязычных изданий относительно русскоязычных: от 8,6% и 85,7% (2010) до 11,7% и 79,0% (2016) соответственно [2, с. 58, 61].

Аналогичная тенденция наблюдается и с газетами: их число и разовый тираж за указанный период остаются приблизительно на том же уровне (2016: 181 издание с разовым тиражом 1,1 млн экземпляров). При этом процентное соотношение к итогу по языкам изданий за 2012–2016 гг. также изменилось: от 28,2% и 71,1% (2012) до 33,0% и 66,3% (2016) соответственно [2, с. 58, 69].

Количество журналов и других периодических изданий на белорусском языке остается приблизительно на том же уровне и в абсолютном, и в процентном соотношении (2010: 147/16,6%, 2016: 143/16,4%, при этом в 2013–2015 гг. наблюдался относительный спад), однако их годовой тираж уменьшился в 2 раза: с 3,2 до 1,6 млн экземпляров (стоит отметить, что годовой тираж белорусскоязычных газет, в отличие от разового, также упал) [2, с. 58, 67].

Данные о теле- и радиопрограммах в сборнике отсутствуют. Однако по данным аналогичного статистического сборника, выпущенного в 2012 г., количество часов трансляции белорусскоязычных телепрограмм в 2011 г. составило 626 (317 на телеканале Беларусь 1 и 309 на телеканале Беларусь 2, на остальных каналах («НТВ-Беларусь», ОНТ, СТВ, РТР-Беларусь) не транслировалось ни одной передачи на белорусском языке), в то время как русскоязычных – 35 302 [1, с. 100]. Данные по радиопрограммам выглядят более обнадеживающе: часы трансляции радиопрограмм на белорусском языке – 22 854, на русском – 17 906 [1, с. 103].

Отдельного внимания заслуживает интернет-дискурс, данные по которому по очевидным причинам в сборниках не приводятся: в полной мере отследить интернет-контент вряд ли представляется возможным. Однако на данный момент именно интернет-коммуникация является едва ли ни самой динамично развивающейся сферой общения, в которой находят отражение основные процессы и изменения, происходящие как в обществе, так и в самом языке. Так, к одной из наиболее заметных характеристик современного интернет-дискурса Беларуси (как белорусскоязычного, так и русскоязычного) относится частотное использование феминитивов, понимаемых как слова женского рода, альтернативные или парные аналогичным понятиям мужского рода. Употребление феминитивов вызывает оживленную дискуссию в сети, так как такие слова, как *арганізатарка/организаторка, аўтарка/авторка, блогерка/блогерша* и др., негативно воспринимаются многими представителями интернет-сообщества как не вписывающиеся в нормы современного языка. При этом важно, что обычно феминитивы воспринимаются как неорганичные в русском, а не белорусском языке, в котором образование феминитивов от основы существительного мужского рода кажется вполне естественным.

Таким образом, приведенные статистические данные свидетельствуют о несомненном превалировании русскоязычного контента в СМИ Беларуси.

При этом важно отметить, что наблюдается рост (хотя и относительно незначительный) количества печатных изданий на белорусском языке. Несмотря на то, что в статистическом сборнике 2017 г. не приводятся данные о языковом распределении теле- и радиoproграмм, невооруженным взглядом видно, как ситуация меняется к лучшему: все чаще на белорусском языке транслируются важнейшие культурные (например, второй полуфинал Евровидения-2017) и спортивные (например, международные соревнования по футболу и биатлону) мероприятия. Более активное употребление белорусского языка в медиапространстве обуславливает и изменение отношения к нему со стороны русскоговорящего населения Беларуси, и развитие непосредственно самого языка, отражающее современную социально-экономическую ситуацию в стране, что особенно ярко проявляется в интернет-коммуникации.

## Литература

1. Культура в Республике Беларусь = Culture in the Republic of Belarus : статистический сборник / Национальный статистический комитет Республики Беларусь ; редкол.: Е.И. Кухаревич (председатель) [и др.]. – Минск, 2012. – 181 с.
2. Культура Республики Беларусь = Culture of the Republic of Belarus : статистический сборник / Национальный статистический комитет Республики Беларусь ; редкол.: И.В. Мелведева (председатель) [и др.]. – Минск, 2017. – 110 с.
3. Лукашанец, А.А. Современное состояние и перспективы функционирования русского языка в Беларуси / А.А. Лукашанец // Актуальные проблемы преподавания русского языка в средней и высшей школе Республики Беларусь : материалы докладов Респ. науч.-практ. конф., Могилев, 6–7 декабря 2006 г. / Могил. гос. ун-т ; под ред. Е.Е. Иванова. – Могилев, 2007. – С. 7–15.
4. Норман, Б.Ю. О языковой ситуации в современной Республике Беларусь / Б.Ю. Норман // Славянские чтения : материалы Всеросс. науч.-практ. конф., Омск, 22–24 мая 2013 г. / Омский гос. ун-т ; под ред. Т.П. Рогожниковой. – Омск, 2013. – Вып. XV : 1150 лет славянской письменности. – С. 75–88.